

# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

## Terms and Conditions of Business (T&Cs)

Sandmeier Consulting GmbH  
August-Bebel-Straße 71-73  
33602 Bielefeld  
Germany

[www.sandmeier-consulting.de](http://www.sandmeier-consulting.de)  
Last updated: 12/2021

Vertragssprache: Diese AGB sind in Deutsch und Englisch geschrieben. Im Fall von Widersprüchen geht die deutsche Version vor.

Language: These T&Cs are written in German and English. In the event of a discrepancy, the German-Language version shall prevail.

## § 1. Geltungsbereich

(1) Die nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für alle Geschäftsbeziehungen der Sandmeier Consulting GmbH (nachfolgend als "SANDMEIER" bezeichnet) mit ihren Auftraggebern. Diese AGB gelten nur, wenn der Auftraggeber Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.

(2) Unsere Angebote, Lieferungen und Leistungen (insbesondere Beratungsleistungen) erfolgen ausschließlich auf Grundlage der näheren Beschreibung der zu erbringenden Leistungen aus den jeweiligen Einzelverträgen, den Anlagen dazu und etwaigen Leistungsbeschreibungen (nachfolgend „Leistungen“) von SANDMEIER, sowie dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten gegenüber Unternehmen somit auch für alle zukünftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn die Einbeziehung nicht nochmals ausdrücklich vereinbart wurde oder wird.

(3) Diese AGB gelten ausschließlich; entgegenstehende oder von diesen AGB oder von gesetzlichen Bestimmungen abweichende andere AGB erkennt SANDMEIER nicht an, es sei denn, SANDMEIER hat ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt. Dieses gilt auch dann, wenn SANDMEIER nicht ausdrücklich widersprochen oder Leistungen vorbehaltlos ausgeführt hat.

## § 2. Grundsätze der Leistungserbringung

(1) Der Auftraggeber gibt die Aufgabenstellung in Form von Einzelaufträgen vor. Die Planung der Aufgabenerfüllung wird durch SANDMEIER festgelegt. SANDMEIER kann die Übernahme eines Auftrages ablehnen, wenn ihr die Erfüllung der Vorgaben als undurchführbar oder unzulässig erscheint oder wenn keine ausreichende Kapazität verfügbar ist.

(2) Die von SANDMEIER eingesetzten Personen treten in kein Arbeitsverhältnis zum Auftraggeber und unterliegen nicht dessen Weisungsbefugnis. Dies gilt insbesondere, soweit von SANDMEIER eingesetzte Personen die Leistungen in den Räumen des Auftraggebers erbringen. SANDMEIER behält sich die Möglichkeit vor, jederzeit einen Mitarbeiter durch einen anderen Mitarbeiter mit der notwendigen Qualifikation zu ersetzen.

(3) SANDMEIER ist berechtigt, nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers für die Leistungen Subunternehmer einzusetzen. Der Auftraggeber wird die Zustimmung nicht unbillig verweigern. SANDMEIER trägt dafür Sorge, dass sämtliche Anforderungen der Leistungen, die auf den vom Subunternehmer auszuführenden Teil

## Section 1. Scope

(1) The following Terms and Conditions of Business (T&Cs) apply to all the business relations of Sandmeier Consulting GmbH (hereinafter 'SANDMEIER') with its clients. These T&Cs shall apply only if the client is an entrepreneur (Section 14 of the German Civil Code [BGB]), a legal person under public law or a special fund under public law.

(2) Our offers, deliveries and services (in particular consultancy services) are effected solely on the basis of the more detailed description of the services to be rendered pursuant to the individual contracts in question, the corresponding appendices, any SANDMEIER performance specifications (hereinafter 'Services') and these Terms and Conditions of Business. The Terms and Conditions of Business thus also apply to all future business relations vis-à-vis companies, even if their inclusion has not been or will not be explicitly agreed on again.

(3) These T&Cs shall apply exclusively; SANDMEIER shall not recognise other terms and conditions which contradict these T&Cs or which diverge from the statutory provisions unless SANDMEIER has explicitly consented to their application in writing. This equally applies if SANDMEIER has not explicitly objected or has performed services without reservation.

## Section 2. Principles of service provision

(1) The client shall determine the duties in the form of individual orders. The performance of duties shall be planned by SANDMEIER. SANDMEIER may refuse to accept an order if performance of the requirements appears unenforceable or impracticable or if there are insufficient capacities available.

(2) The persons deployed by SANDMEIER do not enter into an employment relationship with the client and are not subject to its authority. This shall apply in particular insofar as the persons deployed by SANDMEIER render services at the client's premises. SANDMEIER reserves the option of replacing an employee at any time with a different employee with the necessary qualifications.

(3) SANDMEIER shall, with the prior written approval of the client, be authorised to use subcontractors for the services. The client shall not unfairly refuse such approval. SANDMEIER shall ensure that all of the service requirements applicable to the part to be executed by the subcontractor shall be made part of

Anwendung finden, Bestandteil des Vertrags werden, den SANDMEIER mit dem jeweiligen Subunternehmer abschließt. Dies gilt insbesondere für Geheimhaltungsverpflichtungen.

### § 3. Vergütung und Zahlung

(1) Alle Leistungen werden nach Aufwand gemäß der vereinbarten Beraterstundensätze im jeweiligen Vertrag oder als Festpreis für die Leistungen zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer in Rechnung gestellt.

(2) Zahlungen sind, wenn vertraglich nichts anderes bestimmt, nach Rechnungsstellung sofort und ohne Abzug fällig. Mit Ablauf der Zahlungsfrist kommt der Auftraggeber in Verzug. Die Vergütungsvereinbarung ist während des Verzugs zum jeweils geltenden Verzugzinssatz zu verzinsen. SANDMEIER behält sich die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugsschadens vor.

(3) Spesen, Reisezeiten und Reisekosten (nachfolgend „Nebenkosten“) sind grundsätzlich nicht in der Leistungsvergütung gemäß Abs. 1 enthalten. Basis für die Berechnung der Nebenkosten sind die im jeweiligen Vertrag vereinbarten Konditionen. Bei fehlender vertraglicher Regelung sind Nebenkosten wie folgt zu vergüten, insbesondere dann, wenn Reisen auf ausdrückliche Veranlassung des Auftraggebers erfolgen:

- a. Reisekosten gemäß Beleg nach tatsächlich angefallener Höhe bzw. bei Reisen mit dem PKW, mit 0,65 EUR pro Kilometer,
- b. Reisezeiten gelten als Arbeitszeiten mit 50% des Beraterstundensatz sowie
- c. Spesen zur jeweils gültigen gesetzlichen Spesenpauschale.
- d. Hotel, Bahn, Taxi, etc. werden nach Beleg in Rechnung gestellt.

### § 4. Laufzeit und Kündigung

(1) Einzelaufträge treten mit der Unterzeichnung des jeweiligen Bestellscheins in Kraft und enden mit der Erbringung aller in Zusammenhang mit dem genannten Projekt in Auftrag gestellten Leistungen. Das Vertragsverhältnis endet, ohne dass es des ausdrücklichen Ausspruchs einer Kündigung bedarf.

(2) Beide Vertragsparteien sind zur fristlosen Kündigung aus wichtigem Grund berechtigt. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn die andere Vertragspartei gegen wesentliche Regelungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen verstößt (z.B. die Bezahlung fälliger Rechnungen) bzw. diesen Regelungen nicht nachkommen kann und auch nach schriftlicher Abmahnung unter Setzung einer angemessenen

the contract which SANDMEIER concludes with said subcontractor. This shall apply in particular to non-disclosure obligations.

### Section 3. Fees and payment

(1) All services shall be invoiced at cost in accordance with the consultants' hourly rates as agreed in the contract in question or as a fixed price for the services plus statutory value added tax.

(2) Unless agreed otherwise contractually, payments shall fall due in full immediately upon being invoiced. Upon expiry of the payment date, the client shall be in arrears. During delayed payment, the agreed fees shall be subject to interest at the applicable default interest rate. SANDMEIER reserves the right to assert further default damage claims.

(3) Expenses, travel time and travel expenses (hereinafter 'Incidental Expenses') are not included in the service fees as per Section 1. Incidental Expenses shall be calculated on the basis of the conditions as agreed in the contract in question. In the absence of any contractual provision, Incidental Expenses are to be paid as follows, in particular if travel occurs at the explicit behest of the client:

- a. Travel expenses based on the actual amount as per supporting document or, in the case of car journeys, at a rate of EUR 0.65 per kilometre.
- b. Travel time is classified as working time and shall be charged at 50% of the consultants' hourly rate
- c. Expenses as per the applicable statutory lump-sum expense allowance
- d. Hotels, rail travel, taxis, etc. shall be invoiced based on receipts

### Section 4. Duration and termination

(1) Individual orders shall enter into force upon the order form in question being signed and shall end upon all the services commissioned in relation to said project having been provided. The contractual relationship shall end without the requirement of a termination explicitly being expressed.

(2) Both contracting parties are entitled to terminate the contract without notice for cause. Cause is deemed to exist in particular if the counterparty violates material provisions of these Terms and Conditions of Business (e.g. the payment of invoices due) or is unable to comply with these provisions and, even after a written warning stipulating an appropriate time limit, fails to comply with the

Frist den entsprechenden Regelungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht nachkommt.

(3) Im Fall einer ordentlichen Kündigung oder im Fall einer Kündigung aus wichtigem Grund des jeweiligen Vertrags durch den Auftraggeber hat SANDMEIER einen Anspruch auf Vergütung der bis zum Wirksamwerden der Kündigung erbrachten Leistungen (dies umfasst auch etwaige Einbehalte) und Nebenkosten gemäß den vorstehenden Bedingungen. Soweit die Vertragsparteien einen Festpreis vereinbart haben, werden die bis zur Wirksamkeit der Kündigung vom Auftragnehmer erbrachten Leistungen und Nebenkosten nach Aufwand unter Zugrundelegung der in dem jeweiligen Vertrag vereinbarten Beraterstundensätze und Nebenkosten abgerechnet, bzw. bei fehlender vertraglicher Vereinbarung gemäß den vorstehenden Bedingungen.

### § 5. Eigentumsvorbehalt

(1) Die Gegenstände der Lieferungen (Vorbehaltsware) bleiben im Eigentum von SANDMEIER bis zur Erfüllung sämtlicher SANDMEIER gegen den Auftraggeber aus der Geschäftsverbindung zustehender Ansprüche.

(2) Die Verarbeitung oder Umbildung von SANDMEIER Liefergegenständen durch den Auftraggeber wird stets für SANDMEIER vorgenommen.

(3) Bei Pfändungen, Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter hat der Auftraggeber SANDMEIER unverzüglich zu benachrichtigen.

(4) Soweit der Wert der SANDMEIER zustehenden Sicherungsrechte die Höhe der gesicherten Ansprüche um mehr als 10% übersteigt, wird SANDMEIER auf Wunsch des Auftraggebers einen entsprechenden Teil der Sicherungsrechte freigeben.

(5) SANDMEIER behält sich über den Liefergegenstand hinausgehende Eigentumsrechte, gewerbliche Schutzrechte oder schutzrechtsähnliche Positionen gleich welcher Art (z.B. Patentrechte, Markenrechte, Gebrauchs- und Geschmacksmusterrechte, Urheberrechte) vor, insbesondere an den von SANDMEIER in körperlicher oder elektronischer Form zur Verfügung gestellten Unterlagen (z.B. Präsentationen, Kalkulationen, Konzepte, Lastenhefte, Know-how) sowie an Software.

### § 6. Mitwirkung des Auftraggebers

(1) Der Auftraggeber unterstützt SANDMEIER umfassend und bestmöglich bei der Leistungserbringung, insbesondere durch genaue

provisions in question of these Terms and Conditions of Business.

(3) In the event of ordinary termination or termination for cause of the contract in question by the client, SANDMEIER shall be entitled to payment for the services provided (including any retentions) and for any Incidental Expenses in accordance with the aforementioned conditions up to the entry into force of the termination. Insofar as the contracting parties agreed on a fixed price, the services provided and Incidental Expenses incurred by the contractor up to the validity of the termination shall be invoiced at cost based on the consultants' hourly rates and the Incidental Expenses as agreed in the contract in question or, in the absence of a contractual agreement, in accordance with the aforementioned conditions.

### Section 5. Retention of title

(1) The delivery items (goods subject to retention of title) shall remain the property of SANDMEIER until the satisfaction of all claims on the part of SANDMEIER vis-à-vis the client arising from the business relations.

(2) SANDMEIER delivery items are always processed or remodelled by the client on behalf of SANDMEIER.

(3) The client must notify SANDMEIER without undue delay of the attachment, confiscation or any other disposition of the delivery items or interference by third parties.

(4) Insofar as the value of the security interests to which SANDMEIER is entitled exceeds the amount of the secured claims by more than 10%, SANDMEIER shall release a corresponding part of the security interests at the client's request.

(5) SANDMEIER reserves property rights above and beyond the delivery item, industrial property rights or similar rights in law of any kind (e.g. patent rights, trademark rights, utility model and design rights, copyrights), in particular in relation to documents made available by SANDMEIER in physical or electronic form (e.g. presentations, calculations, concepts, product requirements documents, expertise) and to software.

### Section 6. Client cooperation

(1) The client shall support SANDMEIER in its service provision comprehensively and to the best of its abilities, in particular with precise, written

und schriftliche Fixierung der Vorgaben, unverzügliche Beantwortung von Fragen, Zwischenprüfungen der Arbeitsergebnisse und Tests. Nachteile und Mehrkosten einer Verletzung dieser Pflicht trägt der Auftraggeber. Vereinbarte Leistungstermine setzen die Klärung aller technischen Fragen, das Vorliegen erforderlicher Genehmigungen und Unterlagen sowie die Einhaltung der bis dahin obliegenden Verpflichtungen des Auftraggebers voraus.

(2) Zusätzlich zu den im jeweiligen Vertrag aufgeführten Mitwirkungspflichten beinhaltet die Mitwirkung des Auftraggebers insbesondere die unentgeltliche und zeitgerechte Zurverfügungstellung aller zur erfolgreichen Erbringung der Leistung erforderlichen Mittel, Informationen, Auskünfte, Freigaben und Unterlagen sowie einer angemessenen Infrastruktur einschließlich Arbeitsplätzen, IT-, Kommunikations- und sonstigen Einrichtungen.

(3) Der Auftraggeber benennt einen qualifizierten, d.h. insbesondere über ausreichende Fähigkeiten und Erfahrungen sowie Entscheidungsbefugnisse innerhalb des Unternehmens des Auftraggebers verfügenden, Ansprechpartner, der SANDMEIER für notwendige Informationen zur Verfügung steht und der Entscheidungen trifft oder unverzüglich herbeiführt. Andernfalls entsteht möglicherweise ein erheblicher, vom Auftraggeber zusätzlich zu vergütender Mehraufwand.

(4) Für die Sicherung seiner Daten nach dem aktuellen Stand der Technik ist der Auftraggeber selbst verantwortlich. Mangels eines ausdrücklichen schriftlichen Hinweises gehen die Mitarbeiter von SANDMEIER immer davon aus, dass alle Daten, mit denen sie in Berührung kommen können, gesichert sind.

(5) Die vom Auftraggeber zu erbringenden Leistungen stellen eine echte Verpflichtung und nicht nur eine Obliegenheit dar. Verzögert sich die Erbringung von Leistungen durch SANDMEIER, weil der Auftraggeber eine seiner Mitwirkungs- oder Beistellungspflichten nicht vereinbarungsgemäß oder termingerecht erbringt, oder sonst aufgrund von Handlungen oder Unterlassung des Auftraggebers oder von durch den Auftraggeber beauftragten Dritten, so kann SANDMEIER – unbeschadet weitergehender Rechte – eine entsprechende angemessene Anpassung der vertraglichen Vereinbarungen (bspw. Änderungen des Zeitplans und der Vergütung) verlangen. Sofern SANDMEIER durch nicht ordnungsgemäße oder nicht rechtzeitige Erbringung der Mitwirkungsleistungen ein Mehraufwand entsteht, kann SANDMEIER dem Auftraggeber diesen Mehraufwand unter Anwendung der im jeweiligen Vertrag vereinbarten Beraterstundensätze gesondert in Rechnung stellen.

specifications, the answering of questions without undue delay, interim examinations of the deliverables and tests. Any disadvantages and additional expenses arising from a breach of this duty shall be borne by the client. The agreed performance deadlines require the clarification of all technical issues, presentation of the necessary authorisations and documents, and the client's compliance with the duties incumbent upon it until then.

(2) In addition to the obligations to cooperate as specified in a contract, the client's cooperation includes in particular the free-of-charge and timely provision of all the means, information, clearances and documents needed for the successful provision of the services as well as of a suitable infrastructure, including workplaces, IT facilities, communication facilities and any other facilities.

(3) The client shall appoint a qualified contact, i.e. a person with, in particular, sufficient skills and experience as well as decision making authority within the client's company, who shall be at SANDMEIER's disposal with any necessary information and shall make or precipitate decisions without undue delay. Considerable extra expenses to additionally be paid by the client may potentially otherwise accrue.

(4) The client is responsible itself for the state-of-the-art safeguarding of its data. In the absence of an explicit indication in writing, the employees of SANDMEIER shall always assume that all data with which they come into contact has been secured.

(5) The services to be provided by the client are an obligation and not a mere incumbency. If the provision of services by SANDMEIER is delayed because the client fails to perform one of its cooperation or provision duties as agreed or on time or otherwise because of the actions of or failure to act of the client or of third parties contracted by the client, SANDMEIER may – notwithstanding farther-reaching rights – demand an appropriate amendment of the contractual agreements (for example changes to the schedule and to payment). Insofar as SANDMEIER incurs additional costs due to the improper or unpunctual provision of the cooperation services, SANDMEIER may invoice the client for these additional costs separately, using the consultants' hourly rate as agreed in the contract in question.



## § 7. Change-of-Control

(1) Bei einem „Change-of-Control“ ist der Auftraggeber verpflichtet, SANDMEIER rechtzeitig vor Eintritt eines solchen Umstandes zu informieren.

(2) Ein „Change-of-Control“ beim Auftraggeber liegt vor, wenn sich die gesellschaftsrechtlichen Beteiligungs- / Mehrheitsverhältnisse verändern und/oder sich die Zusammensetzung der Managementorgane (Geschäftsführung, Vorstand) verändert.

(3) Sollten Interessen (z.B. die loyale Zusammenarbeit der Vertragsparteien) von SANDMEIER durch einen „Change-of-Control“ beeinträchtigt sein, nehmen die Vertragsparteien unverzüglich Gespräche auf, wie eine Beeinträchtigung dieser Interessen verhindert werden kann. Sollten nicht innerhalb von 20 Werktagen nach Beginn der entsprechenden Gespräche oder nach Eintritt des betreffenden Umstandes eine Einigung erfolgt sein, ist SANDMEIER berechtigt, sämtliche Vertragsverhältnisse entschädigungslos, fristlos und mit sofortiger Wirkung zu kündigen (Kündigung aus wichtigem Grund).

## § 8. Schadensersatz und Aufwendungsersatz

(1) SANDMEIER haftet gleich aus welchem Rechtsgrund – insbesondere wegen Mängeln, Verletzungen von Pflichten aus dem Schuldverhältnis sowie unerlaubter Handlung – nicht auf Schadens- oder Aufwendungsersatz. Dies gilt insbesondere, aber nicht ausschließlich, für Schadensersatzansprüche wegen entgangenem Umsatz oder Gewinn, Finanzierungskosten sowie Schäden infolge von Betriebsstillstand oder Produktionsausfall.

Dieser Haftungsausschluss gilt nicht im Fall von

- a. Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit,
- b. Haftung aufgrund des Produkthaftungsgesetz sowie
- c. wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.

Darüber hinaus haftet SANDMEIER nach den gesetzlichen Bestimmungen auch bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten (d.h. solcher Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Auftraggeber regelmäßig vertraut und vertrauen darf (sog. Kardinalpflichten)).

(2) Soweit SANDMEIER nicht wegen Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, der Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz haftet, ist die Haftung von

## Section 7. Change of control

(1) In the event of a change of control, the client shall be obliged to notify SANDMEIER in good time of the occurrence of such circumstances.

(2) There is a change of control for the client if there is a change in the corporate ownership structure/majority shareholdings and/or if the composition of the management bodies (management, Management Board) changes.

(3) If SANDMEIER's interests (e.g. the loyal collaboration of the contracting parties) are impaired by a change of control, the contracting parties shall immediately initiate talks to determine how the impairment of said interests can be prevented. If no agreement is reached within 20 working days of the initiation of such talks or of the occurrence of the circumstance, SANDMEIER shall be entitled to terminate all contractual relations without compensation, without notice and with immediate effect (termination for cause).

## Section 8. Damages and reimbursement of expenses

(1) SANDMEIER shall not be liable for damages or the reimbursement of expenses irrespective of the legal grounds, in particular due to defects, breaches of obligations arising from the contractual relationship and tortious acts. This shall apply in particular – but not exclusively – to claims for damages relating to loss of revenue or profit, financing costs and damage due to business interruption or production losses.

This exclusion of liability shall not apply in the event of

- a. intent or gross negligence,
- b. liability pursuant to Germany's Product Liability Act (ProdHaftG) and
- c. culpable injury to life, limb or health.

In accordance with the statutory provisions, SANDMEIER shall additionally be liable for the violation of material contractual obligations (e.g. obligations without whose performance the orderly execution of the contract would not be possible and on which the client regularly relies and may rely for the proper fulfilment of the contract).

(2) Insofar as SANDMEIER is not liable due to intent or gross negligence, due to injury to life, limb or health or pursuant to ProdHaftG, SANDMEIER's liability shall be limited to foreseeable damage the occurrence of which may typically be expected. This

SANDMEIER auf vorhersehbare Schäden, mit deren Entstehung typischerweise gerechnet werden muss, beschränkt. Diese Beschränkung gilt auch im Fall grober Fahrlässigkeit durch SANDMEIER Angestellte, Mitarbeiter und Erfüllungsgehilfen mit Ausnahme unserer leitenden Angestellten und gesetzlichen Vertreter.

### **§ 9. Geistiges Eigentum und Verletzung Rechte Dritte**

(1) SANDMEIER bleibt Inhaber aller Materialien, die durch gewerbliche Schutzrechte oder schutzrechtsähnliche Positionen gleich welcher Art (z.B. Patentrechte, Markenrechte, Gebrauchs- und Geschmacksmusterrechte, Urheberrechte) und gleich ob eingetragen oder nicht („geistige Eigentumsrechte“), geschützt sind oder geschützt werden können („Materialien“) und SANDMEIER zum Zeitpunkt des Abschlusses des jeweiligen Vertrags zustehen oder von SANDMEIER (oder von Dritten in seinem Auftrag) nach Abschluss des jeweiligen Vertrags entwickelt werden („SANDMEIER-Materialien“). Entsprechendes gilt für Bearbeitungen, Änderungen und Weiterentwicklungen. Mit der Übergabe der SANDMEIER-Materialien räumt SANDMEIER dem Auftraggeber an den unter diesen AGB gelieferten SANDMEIER-Materialien ein nicht-ausschließliches, dauerhaftes, nicht übertragbares Recht ein, diese zu nutzen, soweit sich dies aus dem Zweck des jeweiligen Vertrags ergibt.

(2) Der Auftraggeber bleibt Inhaber aller Materialien, die ihm zum Zeitpunkt des Abschlusses des jeweiligen Vertrags zustehen oder von ihm (oder von Dritten in seinem Auftrag) nach Abschluss des jeweiligen Vertrags entwickelt werden („Auftraggeber-Materialien“). Entsprechendes gilt für Bearbeitungen, Änderungen und Weiterentwicklungen. Sofern diese von SANDMEIER vorgenommen werden, erfolgen sie zur ausschließlichen Nutzung und Verwertung durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber räumt SANDMEIER ein auf den Zeitraum und den Zweck der Vertragsdurchführung begrenztes, nicht-ausschließliches, nicht übertragbares Recht zur Nutzung der Auftraggeber-Materialien ein.

(3) SANDMEIER trägt dafür Sorge, dass keine Rechte Dritter bestehen, welche die vertragsgemäße Nutzung der von SANDMEIER unter dem jeweiligen Vertrag gelieferten Materialien durch den Auftraggeber behindern, einschränken oder ausschließen. Sollten dennoch Dritte Ansprüche wegen Verletzung ihrer Rechte geltend machen, so gilt Folgendes, es sei denn, SANDMEIER trifft an der geltend gemachten Schutzrechtsverletzung kein Verschulden:

a. Macht ein Dritter die Verletzung von Schutzrechten durch die von SANDMEIER unter dem jeweiligen Vertrag erstellten Materialien gegen

limitation shall equally apply in the event of gross negligence on the part of SANDMEIER employees and vicarious agents with the exception of executive staff and legal representatives.

### **Section 9. Intellectual property and the violation of third-party rights**

(1) SANDMEIER shall remain the owner of all materials ('Materials') which are or can be protected by industrial property rights or similar rights in law of any kind (e.g. patent rights, trademark rights, utility model and design rights, copyrights) and irrespective of whether or not they are registered ('Intellectual Property Rights') to which SANDMEIER is entitled at the time of the conclusion of the contract in question or which are developed by SANDMEIER (or by third parties on SANDMEIER's behalf) following conclusion of the contract in question ('SANDMEIER Materials'). The same shall apply to edits, modifications and further developments. Upon delivery of the SANDMEIER Materials, SANDMEIER shall grant the client the non-exclusive, perpetual, non-transferable right to use the SANDMEIER Materials delivered pursuant to these T&Cs insofar as this is derived from the purpose of the contract in question.

(2) The client shall remain the owner of all Materials to which it is entitled at the time of the conclusion of the contract in question or which are developed by it (or by third parties on its behalf) following conclusion of the contract in question ('Client Materials'). The same shall apply to edits, modifications and further developments. Insofar as these are implemented by SANDMEIER, they are effected for the client's exclusive use and exploitation. The client shall grant SANDMEIER a non-exclusive, non-transferable right to use the Client Materials which is limited to the term and purpose of the contract performance.

(3) SANDMEIER shall ensure that there are no third-party rights which obstruct, limit or exclude the client's contractual use of the Materials supplied by SANDMEIER pursuant to the contract in question. Should third parties nevertheless assert claims on the basis of the violation of their rights, the following shall apply unless SANDMEIER is not culpable for the violation of Intellectual Property Rights asserted:

a. In the event that a third party asserts a claim of the violation of Intellectual Property Rights against the client on the basis of the Materials produced by SANDMEIER pursuant to the contract in question, the client shall notify SANDMEIER hereof without undue delay in writing. The client shall, as far as possible, allow SANDMEIER to defend itself against these claims and shall grant it all the necessary

den Auftraggeber geltend, wird der Auftraggeber SANDMEIER hierüber unverzüglich schriftlich in Kenntnis setzen. Er wird SANDMEIER soweit wie möglich die Verteidigung gegen diese Ansprüche überlassen und ihm hierzu alle erforderlichen Ermächtigungen für gerichtliche und außergerichtliche Maßnahmen erteilen. Der Auftraggeber wird Ansprüche des Dritten nicht ohne schriftliche Zustimmung von SANDMEIER anerkennen. Der Auftraggeber wird SANDMEIER bei der Abwehr der geltend gemachten Ansprüche in zumutbarem Umfang unterstützen.

b. Soweit Rechte Dritter verletzt sind, kann SANDMEIER nach seiner Wahl entweder dem Auftraggeber eine Nutzungsmöglichkeit an den betroffenen Materialien verschaffen oder die betroffenen schutzrechtsverletzenden Materialien ohne bzw. nur mit für den Auftraggeber zumutbaren Auswirkungen so ändern oder ersetzen, dass keine Schutzrechte mehr verletzt werden.

c. SANDMEIER wird den Auftraggeber von allen Ansprüchen, Schadensersatzforderungen und sonstigen Kosten, die im Zusammenhang mit einer behaupteten oder festgestellten Schutzrechtsverletzung entstehen, freistellen. Im Fall einer zu Unrecht erfolgten Rechtsverfolgung wird der Auftraggeber die ihm eventuell zustehenden Regressansprüche gegen den Dritten an SANDMEIER abtreten.

(4) Soweit der Auftraggeber die von SANDMEIER unter dem jeweiligen Vertrag gelieferten Materialien selbst ändert oder durch Dritte ändern lässt, entfallen die Ansprüche nach diesem § 6, es sei denn, der Auftraggeber weist nach, dass die von ihm oder einem Dritten vorgenommenen Änderungen keine Verletzung von Schutzrechten Dritter verursacht haben.

(5) Weitergehende Ansprüche des Auftraggebers wegen einer Verletzung von Schutzrechten Dritter sind ausgeschlossen. Dies gilt nicht im Fall von Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, Verletzung des Körpers, der Gesundheit, des Lebens oder einer Kardinalpflicht.

(6) Die vorstehenden Regelungen der Abs. 3 bis 5 finden umgekehrt entsprechende Anwendung für den Fall, dass SANDMEIER wegen der Verletzung von Schutzrechten Dritter durch Auftraggeber-Materialien oder vom Auftraggeber beigestellter Materialien Dritter in Anspruch genommen wird.

## § 10. Verjährung

(1) Die Verjährungsfrist für Ansprüche und Rechte wegen eines Sach- oder Rechtsmangels (Schadensersatz statt oder neben der Leistung, Aufwendungsersatzansprüche, Minderung, Rücktritt oder Nacherfüllung) beträgt ein (1) Jahr.

authorisations for judicial and extrajudicial measures. The client shall not recognise the third party's claims without the approval in writing of SANDMEIER. The client shall assist SANDMEIER to a reasonable degree in defending itself against the claims asserted.

b. Insofar as third-party rights are violated, SANDMEIER may choose either to procure the opportunity for the client to use the Materials in question or to modify or substitute the Materials in question which violate Intellectual Property Rights such that Intellectual Property Rights are no longer violated, without any consequences or only with consequences which are reasonable for the client.

c. SANDMEIER shall indemnify the client against all claims, demands for damages and other costs which arise in conjunction with an asserted or determined violation of Intellectual Property Rights. In the event of wrongful legal action, the client shall assign to SANDMEIER any claims for compensation to which it is entitled vis-à-vis the third party.

(4) Insofar as the client itself modifies the Materials supplied by SANDMEIER in accordance with the contract in question or has said Materials modified by a third party, the claims pursuant to this Section 9 shall lapse unless the client proves that the modifications made by it or by a third party did not cause the violation of third-party Intellectual Property Rights.

(5) Farther-reaching claims of the client due to the violation of third-party Intellectual Property Rights shall be excluded. This shall not apply in the event of intent, gross negligence, injury to life, limb or health or a material contractual obligation.

(6) The aforementioned provisions of Sections 3 to 5 shall accordingly apply vice versa in the event that legal recourse is sought vis-à-vis SANDMEIER due to the violation of third-party Intellectual Property Rights by Client Materials or third-party Materials provided by the client.

## Section 10. Statutory limitation

(1) The limitation period for claims and rights due to a material defect or defect of title (compensation in lieu of or in addition to the service, claims for the reimbursement of expenses, price reduction, withdrawal or subsequent performance) shall be one (1) year.



Abweichend davon gilt die gesetzliche Verjährungsfrist

a) in Bezug auf sämtliche Ansprüche und Rechte des Auftraggebers im Fall von § 438 Abs. 1 Nr. 1 BGB, § 438 Abs. 1 Nr. 2 und § 634a Abs. 1 Nr. 2 BGB, § 479 Abs. 1 BGB oder einem arglistigen Verschweigen des Mangels durch SANDMEIER

sowie im Fall von Schadensersatzansprüchen zusätzlich

b) bei einer Verletzung des Körpers, des Lebens oder der Gesundheit, Ansprüchen nach dem Produkthaftungsgesetz sowie grob fahrlässig oder vorsätzlich begangenen Pflichtverletzungen.

(2) Die in § 7 Abs. 1 genannte Regelung über die Verjährungsfrist gilt für sämtliche Ansprüche und Rechte wegen eines Mangels gleich aus welchem Rechtsgrund.

(3) Die Verjährungsfrist beginnt für alle Ansprüche und Rechte wegen eines Mangels mit der Erbringung der Leistung, bei Kaufgeschäften mit Ablieferung und bei Werkleistungen mit der Abnahme.

(4) Für sonstige Ansprüche des Auftraggebers, gleich aus welchem Rechtsgrund, die nicht auf Mängel der Vertragsleistung zurückzuführen sind, wird die regelmäßige Verjährungsfrist auf zwei (2) Jahre ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn verkürzt

### **§ 11. Höhere Gewalt**

(1) Ist die Durchführung eines Vertrags durch höhere Gewalt beeinträchtigt, insbesondere wegen Krieg, kriegsähnlicher Zustände, Naturkatastrophen, Unfälle, Arbeitskämpfe, behördlicher oder politischer Willkürakte, so verlängern sich die zu den Durchführungen der Leistungen vorgesehenen Fristen und Termine entsprechend. Der Auftraggeber verpflichtet sich, mit SANDMEIER über eine entsprechende Anpassung des Vertrags hinsichtlich der sonstigen Vertragsbedingungen (insbesondere Vergütungsvereinbarungen) zu verhandeln.

(2) Soweit eine Vertragsanpassung infolge höherer Gewalt wirtschaftlich nicht zu vertreten ist, steht beiden Parteien das Recht zu, vom jeweiligen Vertrag zurückzutreten.

(3) Gesetzlich bestehende Kündigungsrechte bleiben von diesen Bedingungen unberührt

### **§ 12. Geheimhaltung und Verwahrung**

(1) Der Auftraggeber ist verpflichtet von SANDMEIER erbrachte Arbeitsergebnisse sowie alle sonstigen Informationen, insbesondere technischer und wirtschaftlicher Art, Absichten, Erfahrungen,

In derogation of this, the statutory limitation period shall apply

a) in relation to all claims and rights of the client in the event of Section 438 (1) no. 1 of the German Civil Code (BGB), Section 438 (1) no. 2 BGB, Section 634a (1) no. 2 BGB and Section 479 (1) BGB or the fraudulent concealment of a defect by SANDMEIER

and, in the event of claims for damages, also

b) if there is injury to life, limb or health, claims pursuant to ProdHaftG and grossly negligent or wilful breaches of duty.

(2) The provision stipulated in Section 7 (1) re the limitation period shall apply to all claims and rights due to a defect, irrespective of the legal grounds

(3) The limitation period for all claims and rights due to a defect shall commence upon the service being provided, in the case of purchases upon delivery and in the case of work and services upon acceptance.

(4) For all other claims of the client which are not attributable to contractual service defects and irrespective of the legal grounds, the regular limitation period shall be reduced to two (2) years from the start of the statutory limitation period

### **Section 11. Force majeure**

(1) If the performance of a contract is impaired by force majeure, in particular due to war, war-like conditions, natural disasters, accidents, industrial action and official or political acts of caprice, the intended time limits and periods for performance of the services shall be extended accordingly. The client undertakes to negotiate a corresponding amendment of the other contractual conditions (in particular payment agreements) with SANDMEIER.

(2) Insofar as a contractual amendment due to force majeure cannot be economically advocated, both parties shall be entitled to withdraw from the contract in question.

(3) These conditions shall not affect the existing statutory termination rights

### **Section 12. Confidentiality and safe custody**

(1) The client shall be obliged to handle confidentially vis-à-vis third parties the deliverables produced by SANDMEIER and all other information, in particular information of a technical or financial

Erkenntnisse, Konstruktionen und Unterlagen, einschließlich der vorbestehenden Unterlagen von SANDMEIER, die dem Auftraggeber aufgrund der Geschäftsbeziehung bekannt werden (zusammen „vertrauliche Informationen“ genannt), Dritten gegenüber – auch über die Dauer der Geschäftsbeziehung – vertraulich zu behandeln, Dritten nicht zugänglich zu machen, vor dem Zugriff Dritter zu schützen sowie nicht zum Gegenstand einer eigenen Schutzrechtsanmeldung zu machen.

(2) Der Auftraggeber ist nur mit vorheriger Zustimmung von SANDMEIER berechtigt, diese vertraulichen Informationen ganz oder teilweise, gleich in welcher Art, zu vervielfältigen oder an Dritte unter Auferlegung der Verpflichtung über die Vertraulichkeit weiterzugeben.

(3) Die vorstehenden Verpflichtungen gelten nicht für solche vertrauliche Informationen, die dem Auftraggeber bereits vor ihrer Mitteilung im Rahmen der Geschäftsbeziehung bekannt waren, von diesem unabhängig erarbeitet oder anderweitig rechtmäßig erlangt wurden oder die allgemein sind oder ohne Verstoß gegen diese AGB allgemein bekannt werden. Die Beweislast für das Vorliegen eines solchen Ausnahmetatbestands liegt bei dem Auftraggeber.

(4) Nach Beendigung der Geschäftsbeziehung sind die Unterlagen, einschließlich sämtlicher Kopien, verkörperten Arbeitsergebnisse und sonstige vertrauliche Informationen von SANDMEIER, die sich im Besitz oder unter Kontrolle vom Auftraggeber befinden, von diesem an SANDMEIER vollständig und unverzüglich zurückzugeben.

(5) Die vorstehenden Regelungen finden umgekehrt entsprechende Anwendung für den Fall, dass SANDMEIER vertrauliche Informationen vom Auftraggeber bekannt werden.

### § 13. Datenschutz

(1) Beide Vertragsparteien verpflichten sich zur Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz. Sie werden insbesondere ihre Mitarbeiter auf die Einhaltung des Datengeheimnisses gemäß § 53 BDSG (neu), bzw. auf die Einhaltung der Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Art. 5 DSGVO verpflichten

(2) Sollte SANDMEIER bei der Durchführung des jeweiligen Vertrags personenbezogene Daten verarbeiten müssen, wird der Auftraggeber mit SANDMEIER eine Vereinbarung über Auftragsdatenverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO abschließen.

### § 14. Schlussbestimmungen

(1) Vertragsänderungen und -ergänzungen müssen in schriftlicher Form erfolgen. Dies gilt auch für die

nature, intentions, experience, insights, constructions and documents, including SANDMEIER's pre-existing documents to which the client becomes privy due to the business relations (collectively referred to as 'Confidential Information'), including after termination of the business relations, to not make said Confidential Information accessible to third parties, to protect it from third-party access and to not make it the subject of its own intellectual property right registration.

(2) Only with the prior approval of SANDMEIER shall the client be authorised to duplicate this Confidential Information either wholly or in part in any form or to share said information with third parties subject to the imposition of a confidentiality obligation.

(3) The aforementioned obligations shall not apply to Confidential Information of which the client was aware prior to its communication in the course of the business relations, which was independently compiled or otherwise lawfully obtained by the client or which is general or becomes widely known without these T&Cs being violated. The burden of proof for the existence of such an exception shall lie with the client.

(4) Upon termination of the business relations, the documents including all copies, physical deliverables and other SANDMEIER Confidential Information which are in the possession of or under the control of the client are to be returned to SANDMEIER by the client in full and without undue delay.

(5) The aforementioned provisions shall accordingly apply vice versa in the event that SANDMEIER becomes aware of Confidential Information of the client.

### Section 13. Data protection

(1) Both contracting parties shall undertake to comply with the statutory data protection provisions. They shall in particular oblige their employees to observe data secrecy pursuant to Section 53 of Germany's Federal Data Protection Act (BDSG) (as amended) and comply with the principles of the processing of personal data as per Article 5 of the General Data Protection Regulation (GDPR).

(2) Should SANDMEIER be required to process personal data during the performance of a contract, the client shall conclude an agreement re outsourced data processing with SANDMEIER pursuant to Article 28 GDPR.

### Section 14. Final provisions

(1) Contractual amendments and addenda must be made in writing. This shall equally apply to a change

Änderung des Schriftformerfordernisses. Als Schriftform wird auch E-Mail und Fax betrachtet. Mündliche Nebenabsprachen werden nicht Vertragsbestandteil.

(2) Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte gegen Forderungen von SANDMEIER kann der Auftraggeber nur aufgrund eigener rechtskräftig festgestellter oder unbestrittener Forderungen geltend machen.

(3) Im Falle der Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Vertrags bleiben die übrigen Bestimmungen wirksam. Die unwirksame Bestimmung wird durch die eine rechtsgültige Regelung ersetzt, die dem wirtschaftlichen Sinn und Zweck der unwirksamen am nächsten kommt. Entsprechendes gilt für Regelungslücken.

(4) Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten zwischen den Vertragspartnern ist Bielefeld.

(5) Für alle Rechtsbeziehungen zwischen SANDMEIER und dem Auftraggeber gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG).

in the requirement of the written form. Emails and faxes are also considered the written form. Collateral verbal agreements shall not constitute part of the contract.

(2) The client may only assert set-off and retention rights vis-à-vis SANDMEIER claims on the basis of its own claims which have been recognised by a declaratory judgement or which are uncontested.

(3) Should individual provisions of the contract be ineffective, this shall not affect the effectiveness of the remaining provisions. An ineffective provision shall be replaced by a legally valid provision which most closely approximates the commercial meaning and purpose of the ineffective provision. The same shall apply to any legal gaps.

(4) The exclusive place of jurisdiction for all disputes between the contractual partners shall be Bielefeld.

(5) All legal relations between SANDMEIER and the client shall be subject exclusively to the laws of the Federal Republic of Germany with the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).